

市報

とおがまち

編集発行 / 十日町市役所(電話 7-3111) 毎月10日 / 昭和32年6月5日第3種郵便物認可(1部6円)



初冬の陽ざしをうけ
大根干し

ここ、川治の内後地区では、大根の出荷がさかんです。農家の軒先では、ダイコンのすたれが小春の天気にも光ります。竹内甲さん、キイさんの手が、忙しなく動きます。今年も豊作です。

11/10
November
□265号□

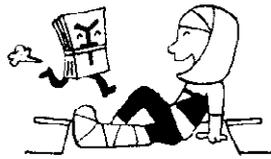
いつまでも
若くはありません

老後のために

○ 母子年金

加入して1年以上、保険料を完納すれば、生計を背負うご主人を亡くしても、18歳以下の子を育てる奥さんは“母子年金”を受けられます。

子1人の時、月額38,508円このほかに“遺児年金”もあります。



○ 障害年金

加入して1年以上、保険料を完納すれば、いつどこで重いケガをしたり、病気になったりしても、治るまで“障害年金”を受けられます。

- 1級障害は月額48,133円
- 2級障害は月額38,508円



こ
ん
な
と
き
こ
ん
な
年
金
が



20歳になったら年金加入 (庭野裕子さん・学校町2)

わが国の年金制度は、国民年金など八つの制度があり、二十歳以上の人は、一人残らず何らかの年金制度に加入することになっていきます。

職場に働く人は、そこに就職すると同時に自分の意志にかかわらず加入することになります。国民年金も同じことです。個人の自由にはまかされておらず、法律に基づいた国民の義務として強制加入者となります。

国民年金の加入手続き

二十歳になった時、あるいは勤めをやめて自分で仕事を始めるようになった時など、つまり法律上強制加入被保険者となったときは、すぐ市民課国民年金

窓口申し出れば加入できます。手続きに必要なものは、印鑑、他の年金制度をやめて加入する人は、その組合証または厚生年金被保険者証、国民年金に再加入する人は、国民年金手帳です。新たに国民年金に加入すると国民年金手帳をもらいます。この手帳にある記号番号は一生ずっと変わりません。そして、実際に年金の支給を受けるときに大切なものですから、大事に保管していかねばなりません。

また、国民年金に加入したことで、毎月決まったかけ金(保険料)を、現行は二千七百三十円(五十四年度は月額二千三百円)二ヵ月ごとに納めていく義務を負います。

保険料の領収書は、国民年金手帳と一緒に国民年金保険料納入袋(53年4月に年金委員さんを通じて配布。ない場合は、国民年金係へ申し出てくださいます)に入れ、保管してください。

拠出年金

保険料(かけ金)をかけた年金をうけるのが拠出年金。これが国民年金制度の柱になっています。

保険料(かけ金)は

月二千七百三十円
国民年金の保険料は、収入によって変動のあるものではありません。毎月二千七百三十円。

十日町市は二ヵ月徴収ですから、五千四百六十円となります。

市では、納付組合等を通じ、納付書を配付し、納付組合代表の年金委員さんが一括して銀行や市農協へ保険料を納入していただいています。

国民年金をもらうためには、保険料は六十歳まで、最長二十五年間納め続けなければ、将来年金の支給を受ける資格が生まれません。

また、国民年金に加入したことで、毎月決まったかけ金(保険料)を、現行は二千七百三十円(五十四年度は月額二千三百円)二ヵ月ごとに納めていく義務を負います。

保険料の領収書は、国民年金手帳と一緒に国民年金保険料納入袋(53年4月に年金委員さんを通じて配布。ない場合は、国民年金係へ申し出てくださいます)に入れ、保管してください。

国民年金七つのポイント

- ①2,700万人が加入しています。
国民年金は、国が責任を持って経営する制度ですから、つぶれたり、掛け捨てになる心配がありません。
- ②20歳から加入。
20歳から加入できます。早く加入する方がよい給付を受けられます。ただし、厚生年金、船員保険、公務員などの各種共済へ加入している人ははれません。
- ③年金の種類は六つあります。
左上のイラストのように、長い人生のさまざまな事故に応じて年金が支払われます。死亡一時金が出るケースもあります。
- ④年金額は目減りしません。
年金の額は、年1回物価にスライドするので、目減りしません。この措置で、52年度は9.4%53年度は6.7%引上げられました。
- ⑤保険料は給付にくらべて割安です。
保険料は現在月額2,730円(54年度3,300円)です。有利な前納制度もあります(申し出は毎年2月末日まで)
- ⑥付加保険料も納められます。
付加保険料月額400円を納めれば、より高い老齢年金が受けられます。
- ⑦相当な国庫負担が付きまします。
みなさんにお支払いする年金額の3分の1は国が負担します。
また、一切の事務費も国が負担しています。

私たちが年をとって働こうにも働けなくなったりしたとき、あるいは、生活の中心にある方が、病気やケガ、死亡など不測の事態に遭ったりしたとき、収入の道が閉ざされて生活をおびやがされないと限りません。わが国の年金制度は、サラリーマンなどが加入する厚生年金、各種共済組合など8つの年金制度があり、それぞれ老後に向けての生活設計に大きな役割を果たしています。そのうち厚生年金や各種共済組合は、給与から保険料が差し引かれ、自動的に老後の設計や不測の事故に対応できますが、それ以外の農業、商業、自家営業、自由業の方や五人未満の事業所に勤めている方は、「国民年金」に加入しなければなりません。そこで、11月の国民年金強調月間にちなみ、国民年金の仕組みや給付のポイントなどについてご紹介いたします。

〈ねんきん特集〉

●詳細問い合わせは市役所市民課国民年金係
(☎7-3111 内線218)

年金豊かな

十日町市の国民年金

現在	53,331
被保険者数	15,171人
保険料収納額	3億8,200万円
徴収率	98.7%
受給権者数	
拠出	3,318人
福祉	2,846人
給付額	
拠出	7億2,765万円
福祉	4億9,778万円

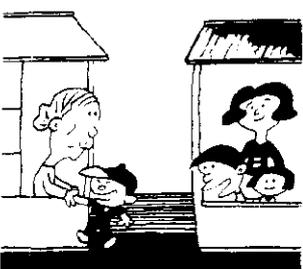
年金告知板

- 大正2年生まれの方
あなたは、今年で満65歳
老齢年金受給者に仲間入りです。
誕生日がきたら、老齢年金(通老)の
裁定手続きをしてください。
- 大正7年生まれの方
あなたは、今年で満60歳
国民年金の保険料を全部かけお
わり、あとは老齢年金を請求する
ばかりになりました。
65歳まで待ちますと、満額老
齢年金を受け取れます。
- 昭和18年生まれの方
あなたは、今年で満35歳
60歳までに保険料納付期間を最
低25年必要とする老齢年金の受給
権がとれるかとのれなかのわか
れ道。国民年金への未加入者、保険
料の滞納者は、これからの勝負と
なります。
- 昭和33年生まれの方
あなたは、今年で満20歳
他の公的年金に加入していない
農林漁業や商工業などの自営業に
従事している人は、国民年金への
加入義務が生じます。
誕生日がきたら、市民課国民年
金係で加入手続きをしてください。



○寡婦年金

保険料を25年分以上かけて、
何の年金も受けずに亡くなった
夫の妻は、60歳から5年間「寡
婦年金」が受けられます。
月額はその夫の老齢年金の半額で
65歳からは妻自身の老齢年金に
リレーされます。



○老齢年金

保険料を25年以上完納すれば
65歳からゆたかな老後生活の核
となる「老齢年金」が受けられま
す。月額は、25年納付で、お1
人37,925円、40年納付では、お
1人60,683円です。このほかに
「通算老齢年金」もあります。



○準母子年金

加入して保険料を1年以上か
けつづければ、一家の生計の支
え手を亡くした祖母と孫の世帯
か、姉と弟妹がくらす世帯に、
「準母子年金」が支給されます。
月額は孫か弟妹1人のとき、
38,508円

**保険料を
かけ忘れると
たいへんです!**

保険料を忘れられると、老齢、
通算老齢、障害年金が受けられ
ないことがあります。保険料は
忘れずに納付してください。
なお、出稼ぎに出かける方は、
お出かけ前にお知らせのよう心
がけましょう。

こんな場合は 保険料を免除

強制加入の方で、失業や病気
災害などで保険料を納めること
がむずかしい方には、保険料が
免除されます。法定免除と申請
免除の二通りあり、つぎの方が
該当します。

法定免除 国民年金の障害年
金や母子(準母子)福祉年金を
受けているとき、生活扶助を受
けているときなど。

申請免除 所得が一定基準以
下しかないとき、加入者本人ま
たはその世帯の人が医療扶助な
どを受けているとき、経済的理

由で保険料を納めるのがむずか
しいときなど、申し出によって、
実情を審査します。申請免除は
一定の所得以下で所得税などが
課せられていないことなど相当
きびしい条件がありますが、最
終的には、異知事が免除するか
どうか決定します。

この手続きをしないで、保険
料を未納のまま、放っておくと
将来、年金が受けられなくなり
ます。免除を希望する方は、年
金手帳と印鑑をもってご相談く
ださい。

追納ができます

保険料の免除を受けたままで
すと、その期間は、完納者の三
分の一の年金額になります。事
情によって、一時期免除を受け
ても、その後生活にゆとりがで
きることもあります。こういった
場合、十年前までさかのぼっ
て、保険料を追加入入すること
ができます。追納の保険料は、
免除を受けた当時の金額です。
追納すると完納者と同じ年金
をもらうことができますので、
できるだけ頑張って追納するよ
うにしましょう。

有利な 前納のおすすめ

昭和五十四年四月から、国民
年金の保険料が改定され、現行
の月額二千七百三十円が、三千
三百円、付加年金については、
三千三百三十円が三千七百円にな
ります。

一年間の保険料は、定額で三
万九千六百円、付加年金加入で
は四万四千四百円となります。

これを一年間前納しますと、
つぎのとおり割引があり有利で
す。いそがしくて納付期限を忘
れがちの人、そのつど納付する
のがめんどろな人等、毎年前納
している人はもちろん、新たに
前納をはじめたい人は申し出て
ください。

保険料の納付期日

1 期 (4・5月分)	4月末日までに
2 期 (6・7月分)	6月末日までに
3 期 (8・9月分)	8月末日までに
4 期 (10・11月分)	10月末日までに
5 期 (12・1月分)	12月末日までに
6 期 (2・3月分)	2月末日までに
前納(1年分)するとき	2月末日までに

十四年二月末日です。今までは
年度の中途でも前納を受けつけ
ていましたが、法律が改正され
て今度からできなくなりました。
●一年間の前納割引後の額
定額 三万九千六百円が三万八
千六百四十円割引九百六十円
付加年金 四万四千四百円が四
万三千三百二十円(千八十円)
受付は市民課国民年金係窓口
で行っています。

福祉年金

保険料を納めなくてもつけられるのが福祉年金・全額国庫負担です。制度発足当時すでに老齢・障害・母子などの状態にあった方が対象です。

拠出制の年金がはじまった昭和三十六年四月一日にすでに歳をとって、拠出年金に加入できない人や、せつかく加入しても期間が短く、拠出年金が受けられない人のために福祉年金制度があります。

■老齢福祉年金：明治四十四年四月一日以前生まれで国民年金に加入しなかった人が七十歳になったとき。
 ■障害福祉年金：①二十歳または昭和三十六年三月三十一日以前に初めて医師の診断を受けた傷病により国民年金法に定める障害者になったとき。②明治四十四年四月一日以前に...



年金移動相談 (四日町市富住宅)

2つの年金加入は正しいか

④ 私は、国民年金に制度発足当時から加入していましたが、今年の夏から会社に勤めて厚生年金に加入しました。両方の年金に加入していれば、将来年金をもらうとき有利だと思い、両方とも保険料を納めていますが、かまいませんか？

⑤ 国民年金の被保険者が、厚生年金に加入したときには、その日に国民年金の被保険者でなくなりますので、保険料を納入してもその期間の年金の支給は受けられません。年金制度は1人1つの年金しか加入できません。このような場合は、市民課国民年金係の窓口に「国民年金被保険者資格喪失届」と厚生年金の記号番号(厚生年金保険被保険者証)を提示しないと被保険者名簿から名前を消すことができません。二重に加入した期間に納付した保険料は払い戻されますから、還付の請求をしてください。厚生年金等に加入した場合は、すみやかに喪失届を出すことが大切です。また、厚生年金の被保険者でなくなった場合は、国民年金の加入手続きをしなければ、いずれの年金にも加入していない空白の期間ができてしまいます。

国民年金に加入していないが将来年金をもらえますか

⑥ 私は、どの年金にも加入していませんが、70歳になれば老齢福祉年金の支給を受けることができますか。

⑦ 国民年金に加入してなくても、70歳になれば月額16,500円の老齢福祉年金の支給をうけられると思われている人が多いようですが、そうではありません。加入してなくても、老齢福祉年金の支給をうけられるのは、明治44年4月1日以前に生まれた人だけで、明治44年4月2日以降に生まれた人の場合には、国民年金に加入していないときは、老齢福祉年金の支給は受けられません。しかし、強制加入者の場合、ことし7月から55年6月の2年間に限って、特例納付制度がありますので、受給資格期間を満すまで、1ヶ月4,000円の割で保険料を納めると、国民年金の年金権を復活できます。

年金給付について

⑧ 年金は、時期がくればだまっていますが、自動的に支給されるようになりますか。

⑨ そうではありません。どこの町でもあなたは年金を受け取る時期にきていますよという個別的、個人的な通知はいつさいありません。しかし、十日町市をはじめ県内の市町村では、忘れていた人がいたら大変だということで、あらかじめ、通知を出していますが、社会保険庁から手続きをしないということはできません。年金の支給を受けるには、それを受ける条件がきたときに、みなさんが書類を出して手続きをし(裁定請求といいます)それが、認められなければ支給は開始されません。

年金は待っていてもこないというわけです。大変に不便なところがありますが、長い間、時が経過していくなかで人々には移り住んだり、異動があったりして変化も少なくなっています。

国民ひとりひとりを確実に掌握していくのは、社会保険庁としても不可能なことで、その不便さはしかたないことも知れません。裁定請求は5年で無効になります。つまり、年金を受ける資格ができていてもかかわらずなんの手続きもしないでほったらかして5年間経過してしまうと年金を受ける権利を失ってしまうのです。

国民年金相談室

■母子福祉年金：国民年金に加入して一年未満の妻が夫と死別し、昭和三十五年四月二日以降に生まれた子、または二十歳未満で国民年金法に定める障害の子が残されたとき。
 ※福祉年金はつぎのどれかに該当すると支給されません
 ●本人が厚生年金等の一般年金を三十七万円以上受けていると

福祉年金月額表

(53年8月改正)

老齢福祉年金	15,000円→16,500円
障害福祉年金	
1級障害	22,500円→24,800円
2級障害	15,000円→16,500円
母子(障害子)福祉年金	
子ども1人	19,500円→21,500円
子ども2人	21,500円→23,500円

老齢福祉年金の請求は 明治四十四年四月一日以前生まれの人で、国民年金、厚生年金、恩給等の年金を受給していない人は、七十歳に達した翌月

き●少佐以上の人の戦死で公務扶助料を受けているとき●本人の前年の所得や配偶者、扶養義務者の前年の所得が支給停止の限度額を超えたとき。

から老齢福祉年金の受給資格ができますから、裁定請求の申し出をしてください。
 受付は、本人が七十歳に達した月からとなりますが、国民年金係では、該当すると思われる方に通知をさしあげています。
 ●裁定請求に必要なもの：印鑑、住民票謄本、所得状況調べ等障害者ですが...
 ●三十歳の男子です。十六年前に人ケガをして、せき髄カリエスになり、二級の身体障害者手帳をもらっています。
 国民年金には未加入でも、障害福祉年金がもらえますか。
 ●国民年金に加入していない人でも、国民年金が始まった昭和三十六年四月前、または二十歳になる前におきた傷病による障害のある人、あるいは、明治四

十四年四月一日以前に生まれた人の場合には、障害福祉年金の支給をうけることができます。
 あなたの場合は、ケガをしたのが昭和三十六年より前ですから、この要件に該当します。
 また、その当時二十歳未満ですから、かりに三十六年以降のときでも、二十歳未満の傷病であれば該当することになります。

福祉年金の支払期日が変わりました



支払い年月日	受取り場所
昭和53年12月11日以降(8月分~11月分)	※指定の郵便局
昭和54年4月11日以降(12月分~3月分)	※持参するもの
昭和54年8月11日以降(4月分~7月分)	証書と印鑑

ただし、12月支払いは希望により、11月11日以降に受取れます。



菊花鉢づくり初心者講習会

- とき 11月18日/午後1時30分
- ところ 十日町市公民館(☎7-5011)
- 講師 秋香会会員
- 会費 無料
- ◆土づくりから開花まで
だれでもすてきな大輪を咲かせることができます。



健康な食事づくりを

■ 笹之沢で調理実習 ■

10月25日、保健推進地区になっている笹之沢の服部又由さんのお宅で、健康食の調理実習がありました。

最初に保健婦から糖尿病や脳卒中をふせぐにはどんな食事をとったら良いかを聞いたあと、実習し、試食しました。キャベツのスープ煮、チーズ入り納豆は特に好評で、材料もすぐ手に入るし、すぐ家で作れると喜ばれていました。

パーキンソン病

特定治療対象疾患に追加

新潟県では、特定疾患の治療について個人の医療費の負担をすくなくするため、特定疾患治療研究事業を進めています。

このほどその一部が改められパーキンソン病が特定疾患に追加され、治療研究期間の限度も6ヵ月から1年になりました。

申請手続は、十日町保健所(☎7-2400)です。

特定疾患治療研究対象疾患

1 スモン	11 結節性動脈周囲炎
2 ベーチエット病	12 潰瘍性大腸炎
3 重症筋無力症	13 大動脈炎候群
4 全身性エリテマトーデス	14 ビュルガー病
5 多発性硬化症	15 天疱瘡
6 再生不良性貧血	16 脊髄小脳変性症
7 サルコイドーシス	17 クローン病
8 肺嚢腫性変質硬化症(嚢腫性ニューロン病)	18 慢性の肝炎のうち劇症肝炎
9 潰瘍性皮膚筋炎及び多発性筋炎	19 悪性関節リウマチ
10 特発性血小板減少性紫斑病	20 パーキンソン病



米の消費拡大を

13団体で推進会議を結成

十月二十七日、米の消費拡大をはかろうと「十日町市消費拡大推進会議」が結成されました。この推進会議は、食糧事務所十日町支所、中魚沼農業改良普及所、十日町市、十日町市農業者協同組合、地区栄養士会、市婦人会連絡協議会、消費者協会、米穀商業協同組合などの官民十三団体で構成されています。事務局は市農協開発課に置き、今まで各団体が独自で実施していた米消費拡大運動をとりまとめ、横の連絡を密にしながら運動を進めてゆくことになりました。

同推進会議の会長には、十日町市農協組合長の竹内茂さんがあたり、具体的な消費拡大運動としては、一、米消費拡大運動の輪の拡大、二、学校給食における米飯給食の拡大、三、米に対する正しい知識の普及、四、「米祭り」等の開催、五、消費者サービスの向上、六、米の用途拡大、七、良質米の生産奨励などを進めてゆくことになりました。

受付期間を延長

◆ 中小企業者 住宅資金 ◆

県では、昭和五十三年度の中小企業従業者住宅資金の貸付けを行っていますが、資金わくに余裕があるため、受付期間を昭和五十四年三月十五日まで延長しました。希望者は早めに申し込んでください。

上郷地区の電話が自動化に

津南町上郷地区の電話が、十一月十六日(木)の午後二時からダイヤル式に切り替わります。

これにより、電話番号などが話さなくても、電話番号などが

政治家や候補者などに

政治家や候補者などに、お祭りや運動会などの寄付、お葬式の香典・花輪・供花などをねだると法律違反になります。



政治家や候補者などが、選挙区内の人に、結婚のお祝いや団体旅行の寄付や差し入れをすることも禁止されています。



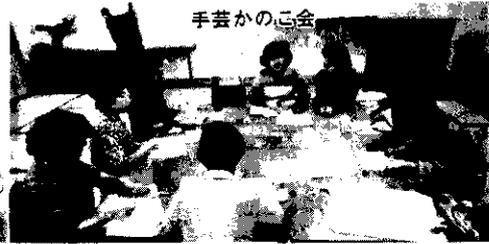
工芸作品展入選者

- ◆最優秀賞 該当作品なし
- ◆奨励賞 「てまり」 宮腰吉三(旭ヶ丘)
- 「和紙乾漆銘々皿」 村山たつ(高田町二)
- 「桑葉文様花器」 和田深(中条旭町)
- 「耳付花入」 桑原晴一(新座第二)
- 「飛驒の秋」 斎木文夫(宮下町東)
- ◆努力賞(清津紅葉) 柳清一(北新田第二)
- 「空と山のファンタジー」 村山徳夫(新宮)
- 「組紐」 小林千紗子(十日町服飾専門学校)
- ◆佳作賞 「組紐」 樋口詔子(十日町服飾専門学校)
- 「組紐」 大溪晶子(十日町服飾専門学校)
- 「手まり」 上村道子(美雪町三)
- 「壺」 小川義一(中条島)
- 「フンブク茶がま」 春川栄録(赤倉)
- 「刷目黄瀬戸花生」 片桐静子(中条下町)
- 「輪差」 柳一夫(高島)

出品作品七十七点



続々集結



手芸かのこ会



青年学級演劇コース



青級文化察実行委員会

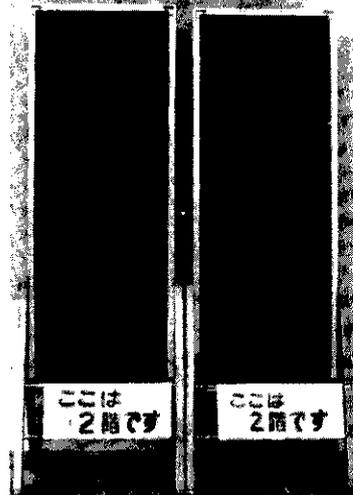


詩吟練習



市民講座

焼物教室



ここは2階です

ここは2階です



市民合唱団



ロビー



山路野会



聖書研究会



フォークダンス同好会



市民講座書道教室

賑わう

文化の不夜城

～ 10月20日(金)夜8時の公民館本館 ～

- 開館時間は
 - *午前9時から午後10時までです。
- 休館日は
 - *毎週月曜日と
 - *次の祝日(成人の日・建国記念の日・春分の日・敬老の日・秋分の日・勤労感謝の日)
 - *天早誕生日・憲法記念日・こどもの日
- 図書室は
 - *火・木・金曜は、午前9時～午後6時
 - *水曜は、午前9時～午後8時30分
 - *土・日・祝日は、午前9時～午後5時に閉館しています。
- 体育の日・文化の日の翌日
 - *年末・年始(12月29日～1月3日)です。



青年学級30周年記念集會実行委員会



青年学級イラストとマンガコース



印刷する青年学級生



オリジナルペンシル

漏水にご注意!

水道の漏水は古い施設ほど多く発生しますが、新しい施設でも凍結などにより漏水することがあります。

■漏水の水道料金はあなたの負担に

配水本管や各家庭に引き込まれている給水管のメーターまでの維持管理は水道課で行っていますが、メーター以後の給水装置は使用者の管理となっています。

メーターからじゃ口までの間で漏水しているのを知らずにいて、水道料金は何倍にもなりますので漏水には十分注意してください。

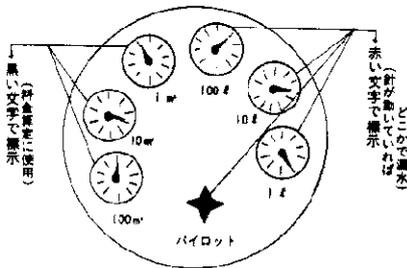
■漏水発見方法

水道をふだんと同じように使っていたのに水道料金や水道使用量が何倍にもなった時は、漏水が始まっていますので、つぎの調査を行ってください。

※使用しているメーターに付いているじゃ口、温水器等のセンを全部しめてメーターを見ます。

赤い星印のパイロットが赤い文字で1と標示してある針を見て回っていただいばどこかで漏水しています。こんな時は水道課へ連絡してください。

漏水は何の前ぶれもなく発生しますので、毎月一度はメーターを見る事も大事なことと思います。



凍結を防止しましょう!

これからは気温が下がり、水道管やじゃ口が凍りやすくなる季節です。昨年の冬には、空屋にして置いた所の水道が凍結により破裂し、家中を水びたしにした例がありました。

凍結を防止するために、今からつぎの事に心がけてください。

■外に出ている部分は保温を

保温機は市販品もありますが、手近かなものとして、布、荒ナワ、フェルトなどをまきつけ、その上をビニールなどで覆い水がしみ込まないようにします。

まきつけたものに水がしみ込むと、かえって凍りやすくなります。

また、メーターの箱や水栓中は蓋をあけ、ビニールのくずや発泡スチロールをこまかくしてつめると効果があります。

■じゃ口が凍った時には

じゃ口が凍った時は、早めに凍った部分にタオルか雑巾をかけ、その上からゆっくりとぬるま湯をかけてとかしましよう。急に熱湯をかけるとじゃ口をいためることがあります。



水道事業のお知らせ

昭和五十二年度の水道事業についてお知らせいたします。

五十二年度は、第三期拡張事業の第二次にあたり、主な事業として、第七水源井新設、着水沈砂池新設、導送・配水管の布設、電気計装施設などを行いました。施設改良事業は、寿町地内ほか三カ所の配水管布設、ポンプ分解修繕工事などを行い、消火栓は、四日町、峠、新座、川治上町、妻有町、城之古の六カ所に新設しました。なお、決算状況及び業務状況は下記のとおりです。水道事業に一層のご協力をお願いします。

昭和52年度上水道事業決算

●収益的収入及び支出

(単位 円)

費用		収益	
科目	金額	科目	金額
営業費用	165,263,600	営業収益	226,229,737
営業外費用	54,346,782	営業外収益	3,916,400
特別損失	3,240	特別利益	0
小計	219,613,622		
当年度純利益	10,532,515		
合計	230,146,137	合計	230,146,137

●資本的収入及び支出

(単位 円)

支出		収入	
科目	金額	科目	金額
建設改良費	486,311,294	企業債	474,000,000
企業債償還金	13,332,935	負担金	2,494,730
合計	499,644,229	合計	476,494,730

資本勘定における資金不足額23,149,499円は当年度分損益勘定留保資金23,149,499円で補てんした。



水源を求めて
150m以上もほる

昭和52年度給水業務の状況

(昭和52年4月1日から昭和53年3月31日まで)

区分	昭和52年度	昭和51年度	増減(△)	比率(%)
給水戸数(戸)	7,885	7,807	78	101.0
給水人口(人)	30,392	30,389	3	100.0
年間使用水量(m ³)	3,168,664	3,071,103	97,561	103.2
1日最大使用水量(m ³)	15,967	14,218	1,749	112.3
1日平均使用水量(m ³)	8,681	8,414	267	103.2
1戸当年間使用水量(m ³)	402	393	9	102.3

水道工事で、道路から新しく引き込む事は、十一月十五日から三月十五日まで、は道路管理者の指示により、できまじいので、ご承知ください。

◆下条保育所◆

入所児童を募集

昭和五十四年度の下条保育所入所児童を、つぎのとおり募集します。希望者は、市・社会福祉事務所にお申し込みください。なお、その他の保育所の募集については十一月二十五日のお知らせ版をご覧ください。

受付期間 十一月二十日(月)～三十日(木)まで

入所資格 十日町市に住民登録してあり、保育にかける児童
提出書類 保育所入所申請書(用紙は市・社会福祉事務所及び下条保育所にあります)

その他 母親が内職をしている場合は事業主の証明書(所定の用紙を使用) また、祖父母、父母等が病気の場合は医師の診断書が必要(ただし六十五歳以上の場合は必要なし)

児童扶養手当

児童扶養手当は、つぎの支給要件のいずれかに該当する児童の母が、その児童を監護するときに、母がいない場合には、その児童を養育する人に支給されます。

支給要件

- 父母が婚姻を解消した児童。
- 父が死亡した児童。
- 父が法律に定められた程度の廃疾の状態にある児童。
- 父が行え不明の児童。
- 父が引き続き一年以上遺棄している児童。
- 父が法令により引き続き一年以上拘禁されている児童。
- 母が婚姻によらないで懐胎した児童(父が認知していない)

増額になります

市民税の所得割が、からな一方に支給される児童手当の月額が、十月分より六千円(現行五千円)になります。

支給の制度

支給要件のいずれかに該当する児童を監護、養育している場合でも、つぎの事項のいずれかに該当すると支給されません。

- 一、児童が
 - 国内に住所を有しないとき。
 - 父または母の死亡について支給される公的年金等を受けることができないとき。
- 父に支給される公的年金の額
 - 二万三千五百円に、三人目
 - 二万三千五百円に、三人目

手当月額

- 児童が一人の場合 二万五千五百円
- 児童が二人の場合 二万三千五百円
- 三人以上の場合 二万三千五百円に、三人目

受給者または受給者の扶養義務者の所得が下の表の額以上であるとき。

扶養親族の人数	受給者	扶養義務者
0人	1,932,000	5,733,000
1人	2,222,000	5,982,000
2人	2,512,000	6,195,000
3人	2,802,000	6,408,000
4人	3,092,000	6,621,000

扶養親族が老人の場合は上記の額に老人1人につき60,000円を加算する。

特別児童扶養手当

身体や精神に法律で定める程度の重い障害のある二十歳未満の児童を、父母が監護するときに、または、父母以外の人が養育するときに支給されます。ただし、つぎの事項のいずれかに該当するときは支給されません。

- 一、児童が
 - 国内に住所がないとき。

54年度 幼稚園児(私立)募集中
市内の幼稚園(私立)の園児の募集が始まっています。来年度は、むつみ幼稚園が新設されます。

愛宕幼稚園

- *募集期間 11月30日まで
- *募集人員 3歳児…60名
4歳児…60名
- *願書受付期日 11月30日まで

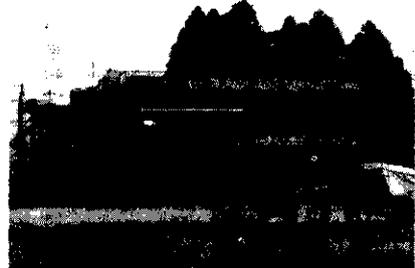
天使幼稚園

- *募集期間 11月30日まで
- *募集人員 3歳児…50名
4歳児…20名
5歳児…若干名
- *願書受付期日 11月30日まで

むつみ幼稚園

- *募集期間 11月30日まで
- *募集人員 3歳児…30名
4歳児…40名
5歳児…40名
- *願書受付期日 11月30日まで

※年齢はいずれも54年4月1日現在の満年齢です。
※入学案内書・入園願書はそれぞれの幼稚園に、むつみ幼稚園分は山口医院(下条3丁目)にあります。
※4歳児・5歳児には保護者の所得税により幼稚園奨励費がありますので保育料の減免があります。



建設中のむつみ幼稚園

税の相談は お気軽に

◆相談事項 所得税、贈与税、相続税などの税務相談、その他苦情相談。

◆ところ 市役所二階相談室

◆とき 十二月五日(火) 午前十時～午後三時(電話による相談も受けます) (☎七―三―二―内二二九)

◆担当 税務相談室長岡分室

十一月は 青少年健全育成 強調月間

十一月は、青少年健全育成強調月間です。県では、昨年七月に青少年健全育成条例を施行し、青少年の指導にあたっています。市でも青少年をとりまく環境浄化のために、関係業者の協力を得てパトロールを行ったり、各地区の青少年協単位で地域懇談会を開いて目的達成の努力を続けています。しかし、青少年問題は行政面だけの解決はむずかしく、地域が一丸となって地道な努力が望まれます。「手をつなぐ親に非行の子供なし」の入選標語のとおり、みんな手をとってゆきたいものです。

かしこい消費者 ⑤2

肉をおいしく 食べるために

牛肉……薄すぎず濃すぎず。鮮紅色で脂肪が白く、塊まり肉は指で押して弾力のあるものが新鮮。

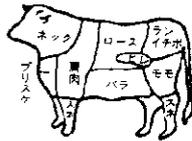


Table with 3 columns: 部位別名称 (Meat Name), 使用上の特徴 (Usage Features), 主な料理の例 (Main Dish Examples). Rows include ヒレ, ロースト, ラン, イチボ, モモ, パラ, グリル, ネック, スネ.

三十回雪まつりのシンボルマークと、アイデア募集の入賞者が決まりました。



雪まつり シンボルマーク決まる アイデアは入選作なし

シで、織物は反物で、十日町は中央に配したTの文字であらわしています。このマークは、ワッペン、ポスター、各種の印刷物などに使われます。

佳作には、倉本京二(美雪町) 関口吉夫(本町七) 阿部松三(大黒沢) 榎正信(新座第一) 二瓶美樹・則夫(昭和町三)の皆さんと決まりました。

また、雪まつりアイデアは、七人の応募がありました。が残念ながら最優秀賞の該当者はなく、優秀賞には根津甲作(稲荷町二) 高橋日出丸(稲荷町三) 榎正信(新座第三)さんのアイデアと決まり、西小学校、川治小学校には記念品が贈られました。



危険物取扱者 講習会を実施!! 五十三年度第二回目の危険物取扱者講習会(甲種、乙種及び丙種危険物取扱者講習)が、つぎのとおり実施されます。

対象者 消防法第十三条の五の規定による製造所、貯蔵所、取扱所で危険物の取扱作業に従事している危険物取扱者(受講義務者と言います)及び、現在、危険物の取扱作業に従事していないが受講を希望する危険物取扱者

受講申込先 新潟県建設部消防防災課危険物係(千九五一新潟市学校町通一番町) 講習手数料 千六百円(新潟県)

危険物取扱者 講習会を実施!! (1)製造所等で、危険物の取扱作業に従事することとなった日から一年以内。

(2)製造所等で、危険物の取扱作業に従事することとなった日以前四年以内に免状の交付を受けている場合は、免状の交付の日から五年以内。

寄付ありがとう 社会福祉事業へ 大淵正一(下条栄町)三万円(香典返し) 岡村義郎(高山第二)五万円(香典返し) 丸山大作(稲荷町三西)二万円 十日町市老人クラブ連合会 二十二万八千八百七十八円

下水道課 下水道課は、昭和四十九年四月から発足した新しい課で、西側建設課の隣にあります。河川の汚濁防止と生活環境整備のため、公共下水道施設の建設を担当しています。

路の下に下水管を埋設する工事のため、ろんな面で市民の皆さんにご不便をおかけしますが、快適な住み良い生活環境造りのため、ご理解とご協力をお願い致します。

十一月三日、文化の日は、あいにくの雨でした。昭和四十二年以来です。昭和四十二年は、各地の文化祭や錦鯉の品評会があった。機協まつりなどの催しは、どこも満員でした。

水沢中学校十一回卒業生有志九千三百円 内藤直義(控木)千円 鹿名 三千円

下水道課は、昭和四十九年四月から発足した新しい課で、西側建設課の隣にあります。河川の汚濁防止と生活環境整備のため、公共下水道施設の建設を担当しています。

路の下に下水管を埋設する工事のため、ろんな面で市民の皆さんにご不便をおかけしますが、快適な住み良い生活環境造りのため、ご理解とご協力をお願い致します。



じょうずな医療の受け方

No. 5 (最終回)



◆救急の場合

これだけは知っておこう

病氣というものは、全く予知しないで突発する場合もありますが、現在のように医学知識や衛生知識の普及している時代では、ちよつとした用意で、そんなにあわてなくて対処できることが多いものです。

まず、病氣らしいと思ったら夜中や休日にならないうちに、早めに医師にみてもらうことです。

日ごろ、高血圧、心臓病、てんかん、糖尿病など、いわゆる持病を持つ人は、あらかじめ万



一の場合を考えておきたいものです。

また、二・三歳から小学校低学年くらいまでは、時に高熱を出すことがあります。大部分は感冒のことが多く、救急施設まで走らなくてもすむ場合が多いものです。こんな年ごろの子どもを持つ親は、日ごろ医師に相談して、解熱剤くらいは用意しておきましょう。

事故、発作、激しい腹痛などの急病で困った場合は早く医師に相談しましょう。

十日町地域では、休日について医師会員の当番制があり、毎月の市報とおかまちお知らせ版にその当番医
院名がのっています。

救急車を利用する時のいちばんたいせつなことは、これらの設備や、そこで働く人達のことを考え、たいせつに利用し、それらの施設機能が十分働けるように協力することです。

これが万一の自己の救急に対しても百パーセントその働きをしてくれることとなります。ただ便利であるからとか、ちよつとした思いつきや自分だけの都合で利用しないでください。ま

「じんないき」は...

よう努力しましょう。

◆腰のいたむときには
腰は上半身の重みを支えているばかりでなく、からだの活動のためにもたいせつな役割を果たしています。そのため、日常のはげしい動きと緊張した姿勢をつづけるとすぐ腰にひびいていたみができます。

◆「どうき」がするときには
胸がどきどきするときには、まず安静にしてください。そして医師の診察をうけましょう。

とくに運動不足により、腰の筋肉が弱いとおきやすいので、二十〜三十歳代の働き盛りの人や家庭の主婦、また肉体労働者よりもサラリーマンに多くみられるわけです。

腰がいたむときには安静にして、腰に負担がかからないようにします。入浴などで温めて血液の循環をよくし、たえず正しい姿勢をとるように注意して、痛みを軽減させる

してタクシー代りに救急車を使うようなことがあってはいけません。本当に急を要する人が利用できなくなるおそれがあります。

◆救急車を使う時の注意
もちろん局番なしの一一九番を回します。

あわてないで、簡明瞭に要点を伝えましょう。

①病人(けが人)です。

②所番地と氏名
わかれば大体の年齢、わかり

やすい目標

③病氣(またはケガ)の人の人数

④状況を簡単に説明する
たおれた、意識のあるなし、車にはねられた、ケガをしたなど

とにかく、事情も場所も説明せずに、早くきてくれ、死にそうだけでは救急車は医師の手配もできませんし、大体行き場所がわからないのではどうにもなりません。



じょうずな医療の受け方



「じょうずな医療の受け方」 を連載するにあたって

——十日町市・中魚沼郡医師会——

医師会は、これまで日常診療活動をはじめ、学校医、産業医、各種検診、予防接種等を通じて地域住民のみなさんの健康について力をそそいできました。

このたび、十日町市保健課の行う「住民の健康づくり」運動に協力して「上手な医療の受け方」というシリーズを「市報とおかまち」の折り込みで連載することとしました。

市民のみなさん、病気を早く見つけて早く治しましょう。病気の早期発見、早期治療は「健康づくり」と表裏一体と考えてもよいと思います。病気の早期発見のために、このシリーズがみなさんのお役に立てば幸いです。

また、もう一つみなさんに知って頂きたいことは、当日町市中魚沼郡が、県下1・2の医師過疎地域であるということです。新潟市の周辺地区では、住民400人に医師1人の割合ですが、当地区は住民2000人に医師1人しかおりません。

したがって、この地区の医師は新潟地区の医師にくらべて、5倍の責任を負っているわけです。

数少ない医師をあまりコキ使ってバテさせないように、上手に利用して、自らの健康を守る智慧をこのシリーズを読んで身につけて頂くよう希望いたします。

◆かかりつけの医師を持ちましょう

医療は本来、人によって差があってはならないものですが、よい医療の第一条件はなんといいても医師と患者さんとの間に良好な人間関係が成立し、相互信頼で結ばれたものでなくてはなりません。

そこで、住んでいる近くに、何事にもよらず相談のできる家庭医をもち、異常があれば受診し、処置してもらう。更に総合病院での診療が必要であれば、紹介してもらう。

このような医師と家族とのつながりをもつことが、育児ノイローゼなどによる不幸なでき事を少しでも少なくする最もよい方法と考えられます。

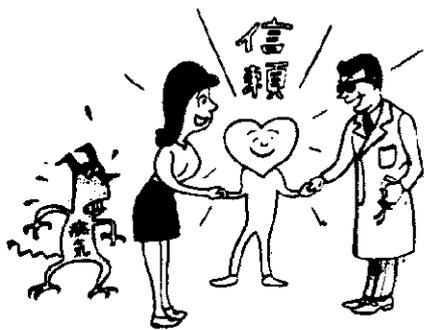
この「かかりつけの医師」は、ちようど同じ家庭内での関係の

ようなもので「ホームドクター」とよばれています。

- ①健康相談について、遠慮気にならず相談に乗ってもらえます。
- ②専門外の時でも、相談相手になり、助言してくれます。
- ③病気の時には、あなたの体質

や性格、過去の病気を一分知っているから、それを心得てより良い診療を受けられることになりま

- ④医師の側からすると、大変無理な注文と思われるようなことでも、特別にということだっでありま



「いんまじき」は...

◆けいれんがおきたときには
子どものひきつけは、育児を経験された方なら一度や二度は必ず体験していただけるはず

これは熱性けいれんといって高熱のためですから心配のないことが多いのですが、大人のけいれんは子どもと違って大変なことが多いのです。けいれんがおきたら舌をかまないよう応急手当をしてください。静かにねかせて、衣服をらくにし、部屋を暗くして換気をよくしましょう。そして熱の有無をたしかめ、熱があれば冷やし、手足が冷たければ温めてください。

たこえ、医師の来診をうけても医師はけいれん発作を目前にみることが少ないものです。また、病人はけいれん発作時は意識もないし、発作直前のことも思い出せないことが多いので、医師はその時の状態を家族から聞くよりしかたがないのです。家族の方は落ちついてよく発作の状態、時間、口からの泡、顔色をみていてください。また飲み残しの薬、みなれない薬の空箱は捨てないで医師に見せてください。

◆頭のいたむときには

頭痛は、過労や心労のような、日常生活によくともなうものやせから重い伝染病までいろいろの病気が出てきます。また頭蓋内疾患には頭痛を主症状としてきますし、その頭痛も本人だけしかわかりません。部位と痛み方、熱の有無、はきけ、耳鳴りなどをよく考えて医師に相談しましょう。その結果では、それぞ

れの専門医、例えば内科、外科、眼科、耳鼻科、皮膚科婦人科、歯科、精神神経科で精密検査を受けなければならぬということもあります。

◆発疹が出たときには
赤い点々の「ぼろ」や「まだら」を発疹といます。発疹に気がついたらすぐ熱を計ってください。熱があれば内科系で、熱が無ければ皮膚科で受診されるのも一つの目安になります。

発疹の出る病気は軽くすむ病気から、恐しい伝染病まであります。その出はじめた部位、熱との関係、大きさ、数、かゆみ、内服した薬など診察のときに詳しく話してください。

発疹にはいろいろの特徴があるので、それを聞くだけでも医師はたいへん診断の助けとなります。